Serial No.:  APPLICATION FORM FOR USE OF FACILITIES IN COMMUNITY HALLS (CHs)/COMMUNITY CENTRES (CCs) Please "~" the appropriate box. 本處另有中文版租用社區會堂/社區中心設施申請表  Section A  Application for use of:  Shek Lei Community Hall
CENTRES (CCs) Please "~" the appropriate box. 本處另有中文版租用社區會堂/社區中心設施申請表  Section A  Application for use of: Shek Lei Community Hall Tsing Yi Estate Community Hall Cheung Fat Estate Community Centre Lai King Community Hall Cheung Hang Community Hall Cheung Hang Community Hall Cheung Ching Estate Community Centre Cheung Ching Community Hall*  * The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  1. Applicant organisation Name: (Chinese)
** The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.    Application for use of:   Shek Lei Community Hall   Tsing Yi Estate Community Hall   Cheung Fat Estate Community Centre   Cheung Hang Community Centre   Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Centre   Cheung Ching Community Hall   Tsing Yi Estate Community Centre   Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Community Centre   Cheung Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Centre   Cheung Ching Cent
Application for use of:  Shek Lei Community Hall  Kwai Fong Community Hall  Lai King Community Hall  Tai Wo Hau Estate Community Centre  Kwai Shing Community Hall  * The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  Application  Name:  (Chinese)
Application for use of:  Shek Lei Community Hall  Kwai Fong Community Hall  Cheung Fat Estate Community Centre  Lai King Community Hall  Tai Wo Hau Estate Community Centre  Kwai Shing Community Hall  *The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  Applicant organisation  Name:  (Chinese)
for use of:    Shek Lei Community Hall   Tsing Yi Estate Community Hall   Cheung Fat Estate Community Centre   Cheung Hang Community Hall   Cheung Hang Community Hall   Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Estate Community Centre   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Hall   Tai Wo Hau Estate Community Hall   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Hall   The Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Community Centre   Cheung Ching Community Hall   Cheung Ching Ching
Kwai Fong Community Hall  Lai King Community Hall  Tai Wo Hau Estate Community Centre  Kwai Shing Community Hall  The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  The Cheung Ching Community Hall
Tai Wo Hau Estate Community Centre  Kwai Shing Community Hall  * The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  1. Applicant organisation Name:  (Chinese)
* The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  1. Applicant organisation Name: (Chinese)
* The Cheung Ching Community Hall is tentatively scheduled to be put into service in January 2024 to replace the existing Cheung Ching Estate Community Centre.  1. Applicant organisation Name: (Chinese)
existing Cheung Ching Estate Community Centre.  1. Applicant organisation Name: (Chinese)
Name: (Chinese)
(English)
Address:
☐Kwai Chung Area ☐Tsing Yi Area Name of contact person:
Fax No.:Tel No.: (Office hour) (Non-office hour)
E-mail address: (If an e-mail address is provided here, it shall be presumed that the applicant is willing to receive the approval letter for the use of facilities by e-mail.)
☐ Successfully applied for the use of facilities in CHs/CCs in the last 12 months
<ol> <li>Joint organiser(s)/Co-organiser(s) (Please fill in if appropriate)</li> <li>Name: (Chinese)</li> </ol>
(English)
Address:
Name of contact person:
Fax No.: Tel No.: (Office hour) (Non-office hour)
3. Types of application and timeslots [To provide more organisations with the chance to use public resources, each organisation is allowed to apply for not more than four timeslots, of which block booking cannot exceed three timeslots and six hours per week in total. An organisation not making any block booking may apply for booking for single session for a maximum of four timeslots, but applications for the same timeslot at the same venue are limited to two. If more than two applications for the same timeslot at the same venue are submitted, Kwai Tsing District Office (K&TDO) will only process the first two applications.]

## (I) A. Booking for single session on Saturdays, Sundays and Public Holidays

(1) Date of activity:	Day of t	he week:
Time of activity: From	a.m./p.m. to	a.m./p.m. (not exceeding 6 hours)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> "Timeslot" means a timeslot available for hiring by applicant organisations stated in clause 4(c) of the Guidelines and Conditions on the Use of Facilities Available in Community Halls / Community Centres in Kwai Tsing District.

hours	)	110u18	minutes (not exceeding 2
Time	for venue clean-up after the activity:	hours	minutes (not exceeding 2 hours)
☐ <b>(2)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
Time	of activity: From a.m./	p.m. to	a.m./p.m. (not exceeding 6 hours)
Time hours)	for venue set-up:	hours	minutes (not exceeding 2
Time	for venue clean-up after the activity:	hours	minutes (not exceeding 2 hours)
☐ <b>(3)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
Time	of activity: From a.m./p	.m. to	a.m./p.m. (not exceeding 6 hours)
Time hours)	for site preparation:)	hours	minutes (not exceeding 2
Time	for venue clean-up after the activity:	hours	minutes (not exceeding 2 hours)
☐ <b>(4)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
Time	of activity: From a.m./p	.m. to	a.m./p.m. (not exceeding 6 hours)
Time hours)	for site preparation:)	hours	minutes (not exceeding 2
Time	for venue clean-up after the activity:	hours	minutes (not exceeding 2 hours)
	applicant organisation wishes to be execute, it should provide the justifications		
B. Single sess	ion from Mondays to Fridays		
☐ <b>(1)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
*Time	e: From a.m./p.m.	to	a.m./p.m.
☐ (2) Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
*Time	e: From a.m./p.m.	to	a.m./p.m.
☐ <b>(3)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	eek:
*Time	e: From a.m./p.m.	to	a.m./p.m.
☐ <b>(4)</b> Date	of activity:	_ Day of the we	ek:
*Time	e: From a.m./p.m.	to	a.m./p.m.

<sup>\*</sup> The duration of each single session shall not exceed 1.5 or 2 hours, and shall be consistent with the block booking timeslots of respective CHs/CCs. For the block booking timeslots, please refer to Part II(A). If you wish to hire the partitioned hall areas of Kwai Fong CH or Kwai Shing CH at the designated timeslots, please indicate your preference in writing whether the area applied for is Partitioned Hall Area A (including the stage) or Partitioned Hall Area B (not including the stage) next to the space for "Time" for each single session applied for.

## (II) Block Booking

☐ Block Booking
-----------------

**Please "\sqrt**" the appropriate timeslot in the table below. Please fill in not more than 3 timeslots (total block booking time for each week: not more than 6 hours).

### A. Booking of the entire hall

(Only applicable to Cheung Hang CH, Tsing Yi Estate CH, Kwai Fong CH, Cheung Fat Estate CC and Cheung Ching Estate CC/ Cheung Ching Community Hall)

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9 a.m. to 11a.m. (2 hours)					
11 a.m. to 1 p.m. (2 hours)					
2 p.m. to 4 p.m. ( 2 hours)		#			#
4 p.m. to 6 p.m. (2 hours)					
7 p.m. to 10 p.m. (3 hours)		#		#	

(Only applicable to Kwai Shing CH, Shek Lei CH, Lai King CH, Tai Wo Hau Estate CC)

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9 a.m. to 11a.m. (2 hours)					
11 a.m. to 1 p.m. (2 hours)					
2 p.m. to 4 p.m. ( 2 hours)					
4 p.m. to 6 p.m. (2 hours)					
7 p.m. to 8:30 p.m. (1.5 hours)		#		#	
8:30 p.m. to 10 p.m. (1.5 hours)		#		#	

<sup>#</sup> Please note the special arrangements for these timeslots of **Kwai Fong CH and Kwai Shing CH**. Please read and complete Part B below. To book the entire hall in these designated timeslots in Kwai Fong CH or Kwai Shing CH, the applicant should comply with the conditions in paragraph 1 of Appendix D of the Guidelines and Conditions on the Use of Facilities Available in Community Halls / Community Centres in Kwai Tsing District and fill in Part B below.

## B. Booking of the partitioned hall areas at Kwai Shing CH and Kwai Fong CH

Note: For Kwai Fong CH and Kwai Shing CH, the designated booking timeslots for partitioned hall areas have been set as follows:

Kwai Fong CH	
Tuesdays and Fridays	2:00 p.m. to 4:00 p.m.
Tuesdays and Thursdays	7:00 p.m. to 10:00 p.m.
Kwai Shing CH	
Tuesdays and Thursdays	7:00 p.m. to 8:30 p.m.
	8:30 p.m. to 10:00 p.m.

Organisations which apply for hiring the hall in these CHs at these timeslots are only allowed to use one of the hall areas divided by electric folding partitions (partitioned hall areas) unless special arrangement is made. For details, please refer to Appendix D of the Guidelines and Conditions on the Use of Facilities Available in Community Halls/Community Centres in Kwai Tsing District". (Please note that it may take a few minutes to operate the electric folding partitions.)

**Kwai Fong CH** 

	Tuesday	Tuesday	Thursday	Friday
	(2:00 p.m. to 4:00	(7:00 p.m. to 10:00	(7:00 p.m. to 10:00	(2:00 p.m. to 4:00
	p.m.)	p.m.)	p.m.)	p.m.)
Partitioned hall area A				
(including the stage)				
Partitioned hall area B				
(not including the stage)				
The entire hall				

Estimated number of participants: ( )	persons
---------------------------------------	---------

Partitioned hall area A (including the stage)  Partitioned hall area B (not including the stage)  The entire hall  Estimated number of participants: ( ) persons  Description of activity to be held  Name of activity:	Kwai Shing CH	Tuesday (7:00 p.m. to 8:30 p.m.)	Tuesday (8:30 p.m. to 10:00 p.m.)	Thursday (7:00 p.m. to 8:30 p.m.)	Thursday (8:30 p.m.) 10:00 p.m.
The entire hall  Estimated number of participants: ( ) persons  Description of activity to be held  Name of activity:	stage)	The state of the s			
Estimated number of participants: ( ) persons  Description of activity to be held  Name of activity:	` `				
Description of activity to be held  Name of activity:  Activity subsidised by Kwai Tsing District Council  Type of activity:  Mass Variety Function/Ceremony  Meeting/Seminar  Course/Training  Rehearsal  Others, please specify  Objectives:  Target of activity:  (i)  Open (for all)  (ii)  Open (for a specific group of people)  (a)  Residents of Kwai Tsing District (b)  Children/Youth  (c)  Elderly (d)  Disabled  (iii)  Others, (please specify):  Estimated number of participants:  Charges to participants/audience: Yes#  No  If yes, please state the amount chargeable per head: Participants: \$  /Audience:\$  If more than one activity will be organised, please provide the details of the other activities on a separate sheet.  # For those applicant organisations holding fee-charging activities and applying to exempt charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.	The entire hall				
Name of activity:	Estimated number of participants: (	) persons			I .
Objectives:  Target of activity:  (i) Open (for all)  (ii) Open (for a specific group of people)  (a) Residents of Kwai Tsing District (b) Children/Youth (c) Elderly (d) Disabled  (iii) Others, (please specify):  Estimated number of participants:  Charges to participants/audience: Yes# No  If yes, please state the amount chargeable per head: Participants: \$ /Audience:\$  If more than one activity will be organised, please provide the details of the other activities on a separate sheet.  # For those applicant organisations holding fee-charging activities and applying to exempt charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.					
Objectives:  Target of activity:  (i)	**	•	•	-	
(ii) Open (for a specific group of people)  (a) Residents of Kwai Tsing District (b) Children/Youth  (c) Elderly (d) Disabled  (iii) Others, (please specify):  Estimated number of participants:  Charges to participants/audience: Yes# No  If yes, please state the amount chargeable per head: Participants: \$ /Audience:\$  If more than one activity will be organised, please provide the details of the other activities on a separate sheet.  # For those applicant organisations holding fee-charging activities and applying to exempt charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.					
Charges to participants/audience: Yes# No	(ii) ☐ Open (a) ☐ 1 (c) ☐ 1 (iii) ☐ For m (vii) ☐ Other	(for a specific grown Residents of Kwai Elderly nembers/staff/tenan rs, (please specify):	Tsing District	(d) Disabled	Youth
If yes, please state the amount chargeable per head: Participants: \$ /Audience:\$  If more than one activity will be organised, please provide the details of the other activities on a separate sheet.  # For those applicant organisations holding fee-charging activities and applying to exempt charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.	Estimated number of participants:				
# For those applicant organisations holding fee-charging activities and applying to exempt charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.			pants: \$	/Audience:\$	
charges for using the facilities (refer to para. 7 below), they should submit Form C and Form K&TDO for vetting.	If more than one activity will be organis	sed, please provide	the details of the ot	her activities on a s	eparate sheet.
Application for mounting stage banner/displaying poster	charges for using the facilities (ref				
	Application for mounting stage harmon	4:1			

☐ Banner	☐ Poster	Size:	Length	m	X	Width	m
The mounting perio	od: From		to				
Mounting location	n: 🗆 Stage 🗀 Noti	ce Board	Other des	ignated are	a (pl	ease specify	/:)
Content of the bar	nner and/or poster:						
(Please provide th	ne relevant information	such as a c	copy of the ba	nner and/o	r pos	ster, otherwi	se K&TDO may not be
able to process the	e application. Applic	ants who ca	annot provide	the informa	ation	immediatel	ly may indicate the date
of submission for	the necessary action of	f K&TDO.)	)				

6. Application for use of facilities

Please read Appendix A of the "Guidelines and Conditions on the Use of Facilities Available in Community Halls/Community Centres in Kwai Tsing District" (the Guidelines).

Please "✓" the appropriate box.

*	De.	lete	as	ap	pro	pria	te
---	-----	------	----	----	-----	------	----

Venue	Air-Conditioning	Other facilities
		(Please specify the quantity in the bracket)
Hall	Required	Stackable Chairs ( )
*Dressing Rooms (Male/Female)	Required	☐Foldable Tables ( )
(only organisation applies for the use of hall could use)		□Public Address System ( )
Activity Room	Required	☐Mic Stand ( )
*Activity Room (1)/Activity	-	☐ Handheld Amplifier ( )
Room(2)		☐Wireless Tie-clip Mic ( )
(only applicable to Chueng Fat Estate	;	Wireless Handheld Mic ( )
Community Centre)		☐Piano ( )
Classroom/Meeting Room	☐ Required	☐Movable White Board ( )
		Display Board ( )
☐ Badminton Court	Required	Stanchion ( ) For queuing only
	Required	□Projector ( )
		Screen ( )
		Locker with key (Male/ Female*) ( )
		* Delete as appropriate
Others		Stage Lighting Panel ( )
(Please specify)		☐Wheelchair Lift Platform ( ) (Only for the use of
		wheelchair users)
		The applicant should make booking for the use of
		wheelchair lift platform at least two weeks before the date of activity, to facilitate K&TDO's arrangement for the
		appropriate manpower to operate the facility.

Please note that chairs are available in the hall. The applicant organisation should arrange the seating on its own. It should also have its own experienced technician(s) or operator(s) to operate the public address system and lighting panel, if necessary.

I understand that if I submit Form B after the submission of application, K&TDO will also make the arrangement as far as practicable. Since some stores/equipment may be on loan or being repaired, I understand that submitting the application as early as practicable will enhance the chance to book the stores/equipment successfully.

7. Application for exemption from payment of charges for use of facilities: Yes/No\*

## 8. Declaration and Consent of the Applicant 申請機構的聲明及同意書

The applicant hereby declares that the applicant /and joint organiser(s)/co-organiser(s)\* belong to the following groups of organisations (\* Delete as appropriate).

Applicant	Joint-organiser(s)/Co-organiser(s)	Ple	ase "✓" the appropriate box
		1.	Subvented welfare agencies (Note)
		2.	Subvented educational institutions, subvented schools or non-profit making schools ( <i>Note</i> )
		3.	Offices of the Legislative Councillors and District Councillors
		4.	Charitable organisations (Note)
		5.	Non-profit making organisations (Note)
		6.	Local committees/organisations recognised by the Government (including Mutual Aid Committees, Rural Committees, Kaifong Welfare Associations, Owners' Corporations and Owners' Committees)
		7.	Government departments

Note: Please submit valid supporting documents. If there are more than one joint organiser/co-organiser, please use a separate sheet to list the category of the organisations as required above.

If the applicant organisation has, within a year before the date of this application form, hired venues in CHs/CCs with supporting documents which are still valid to date and has been granted exemption of charges, please state here to obviate the need for re-submitting documents: The applicant hereby declare that the applicant of our organisation has submitted the required documentary proof to \_(venue) on (date), and the relevant application has been approved. (Application no.: Note: If the organisation applies for use of facilities in CHs/CCs for the first time, please submit valid documentary proof, such as Certificate of Registration of a Society, registered constitution, etc. If more updated document(s) is/are available, the applicant organisation should submit the document(s) within 3 working days. Otherwise, K&TDO reserves the right to revoke the use of facilities by the organisation. For the purpose of complying with the Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in Hong Kong Special Administrative Region (National Security Law) and other laws in force, the applicant declares that: (a) neither the applicant itself, its employees, agents, co-organisers, contractors nor any other persons admitted to the part(s) of the CH/CC hired by the applicant shall engage in any act or activity, which is likely to constitute or is likely to cause the occurrence of an offence endangering national security under the National Security Law or other relevant laws of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), or which would otherwise be contrary to the interest of national security, in such part(s) of the CH/CC; and the applicant itself and its employees, agents, co-organisers, contractors and all other persons admitted to the part(s) of the CH/CC hired by the applicant shall comply with the laws of the HKSAR in respect of all acts and activities held in such part(s) of the CH/CC. The applicant understands that the District Office may at any time, whenever such need arises with respect to the duty to safeguard national security, withdraw approval for the application, terminate the use of the CH/CC with immediate effect and forfeit any payment made by the applicant in relation to the use of the CH/CC and under such circumstances the applicant shall vacate the CH/CC immediately. The applicant further understands that any conduct which may endanger national security or breach other laws in force will be reported to the law enforcement agencies. The applicant understands that in applying for exemption from payment of charges for use of facilities, the applicant and the joint organiser/co-organiser (if any) should satisfy the conditions set out in Appendix A of the Guidelines and should not take any profit out of the activity. The applicant hereby declares that all the above information given in this application is true and correct and that the applicant has read and agreed to observe the requirements and conditions for use of the above facilities as set out in the Guidelines and Conditions on the Use of Facilities Available in a CH/CC and its Appendices attached to this form. The applicant fully understands and acknowledges that any breach of any of the requirements or conditions will result in the cancellation of the right to use the CH/CC immediately without compensation of any kind. Signature Official stamp of applicant (only applicable to the applications Name submitted by organisations)

### Note:

The personal data provided in this form will be used for the processing of applications for use of facilities in CHs/CCs. They may be disclosed to relevant parties for the same purpose. For correction of or access to the personal data thus provided, please write to the Access to Information Officer, Kwai Tsing District Office, 10/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T. For enquiries on the application for use of CHs/CCs, or requests for amendments to the details of the activities to be organised, please call 2433 5133 (applicable to Cheung Ching, Cheung Hang, Tsing Yi Estate, Cheung Fat CCs/CHs) or 2494 4519 (applicable to other CCs/CHs in the District).

Position

Date

# **Section B**

То:	(Approvii	ng Offi	cer)	(For Off	ïcial	Use Only)
		_			/	1، باد دا
The above application is /is not* reco grounds that the applicant (and the joint						
organisation (HAD Standing Circular No				olig(s) to		
Facility			charge	Air-co	nditio	ning charge
Multi-purpose hall	\$	X	hrs = \$	\$	X	hrs = \$
Dressing room	\$ <u></u>	X	hrs = \$	\$	_ X _	hrs = \$
Conference room	\$	_ X _	hrs = \$	\$ <u></u>	_ X _	hrs = \$
Sub-total:		\$			\$ <u></u>	
Standard notification letter is attached. Remarks (if any)	Total		<u> </u>			
Date						
			(			)
				LO in cha	rge	
Section C						
To: LO in charge			(via Finance &charged)	Supplies Section	, К&Т	TDO if fees are
The application						
has not been approved						
and examption of charges as so	t out in Coat	ion D	hove hove been	annroyad		
and exemption of charges as se	t out in Secti	ion <b>D</b> a	ibove have been	approveu		
has been approved at charges as	s set out in S	ection	B above. A co	py of the standard	notif	ication letter is
attached.				1.5		
Det						
Date						
			(	Approving Off	ficer	)
				пррючик Од	icer	
Section D						
To: LO in charge						
Demand Note No.			issued o	on		<u> </u>
Data						
Date			(Post title			
			,	ce & Supplies Sec	tion	K&TDO
			1 1/100/	ce a supplies see	, .	
Section E						
The proposed activity has been cancelled. Th Section, K&TDO for the processing of refund						
Date						
			(			)
				LO in charg	зe	,
* Delete as appropriate						

# **Kwai Tsing District Office**

# Booking Form for Community Halls (CHs)/Community Centres (CCs) Stores/Equipment for On-site Use

Applicant organisation Name: (Chinese)		
(English)		
Address:		
	☐ Kwai Chung Area ☐ Tsing Yi AreaNa	ume of contact person:
Fax No.:	Tel No.: (Office hour)_	(After office hour)
E-mail address:		
□Hall □Dressin	d like to book ng Room (Male/Female*) ting Room □Badminton (	_
on	(Date) from	a.m./p.m. toa.m./p.m.
	Stores/Equipment	(please specify the quantity)
□Stackable Chairs ( ) □Folding Tables ( ) □Public Address System □Mic Stand ( ) □Handheld Amplifier ( □Wireless Tie-clip Mic ( □Wireless Handheld Mic □Piano ( ) □Movable White Board ( □Display Board ( ) □Stanchion ( ) For qu		□ Projector ( ) □ Screen ( ) □ Locker with key (Male/ Female*) ( ) □ Stage Lighting Panel ( ) □ Wheelchair Lift Platform ( ) (Only for the use of wheelchair users) The applicant organisation should make booking for the use of wheelchair lift platform at least 2 week before the date of the activity, to facilitate K&TDO arrangement for the appropriate manpower to operate the facility.  Please note that chairs are available in the hall. The
		applicant should arrange the seating on its own. should also have its own experienced technician(s) of operator(s) to operate the public address system an lighting panel, if necessary.
arrangement as far as pract	icable. Since some store	sion of application, Kwai Tsing District Office will also make s/equipment may be on loan or being repaired, I understand tenhance the chance to book the stores/equipment successfully.
		eve the conditions for use of the above facilities as set out in allable in a CH/CC and its Appendices attached to this form.
cial stamp of the applicant org	anisation S	ignature:
		Name:
		Post:
lete as appropriate		Date:

#### Note:

The personal data provided in this form will be used for the processing of applications for use of facilities in CHs/CCs. They may be disclosed to relevant parties for the same purpose. For correction of or access to the personal data thus provided, please write to the Access to Information Officer, Kwai Tsing District Office, 10/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T. For enquiries on the application for use of CHs/CCs, or requests for amendments to the details of the activities to be organised, please call 2433 5133 (applicable to Cheung Ching, Cheung Hang, Tsing Yi Estate, Cheung Fat CCs/CHs) or 2494 4519 (applicable to other CCs/CHs in the District).

# **Estimates of Income and Expenditure for Fee-charging Activity**

# 收費活動收支預算表

Please complete the following statement and return it with the Application Form for Use of Facilities in Community Halls (CHs)/Community Centres (CCs) to Kwai Tsing District Office.

請填妥以下的收費活動預算表,並連同租用葵青社區會堂/社區中心設施申請表交回葵青民政事務處。

Name of activity				
活動名稱:	:			
Date and time of activity	:			
活動日期 和 時間				
<b>Estimated Income</b>	預算收入	Estimated Exper	nditure 預算支出	Remarks 備註
<u>Item 項目</u>	Amount 款項	Item 項目	Amount 款項	
Amount chargeable per head 每位參加者/ 觀眾收費 HKD\$				
Total 總數:		Total 總數:		
Ralance	us / Deficit / Bre / 虧損 / 收支平			
Other remarks :				
其它備註				
I hereby certify that the	above information	on is true and correc	et.	
兹證明上述資料真實無該	<b>E</b> •			
		Signature 簽署	7:	
		Name 姓名	:	
		Post 職位	<u></u>	
Official stamp of organisa	tion	Name of organisation	ı:	
(if applicable)		機構名稱	Ĵ	
申請機構正式印鑑 (如題	5用)	Date 日期	]:	
* Delete as appropriate 詩刪	<b>土</b> 不適田老			

To: Kwai Tsing District Office

# Exemption from Charges for Use of Facilities in Community Halls (CHs)/Community Centres (CCs) Statement of Account

Section	on A: Basic Information				
Name	e of CH/CC:				
Facili	ities to be used:	Name of ac	ctivity:		
Appli	icant organisation:	<del></del>			
Date	of activity:	Period of	activity:		
Numl	per of participants:				
Section	on B: Balance (as at			)	
(A)	Total Income (Details at Section C)		\$		
(B)	Total Expenditure (Details at Section	n D)	\$		
(C)	Balance [(B)-(A)]		\$		
Section	on C: Details of Income				
	Items	Number/Q	Quantity	Unit Rate (\$)	Total Amount (\$)
e.g. 1	: Participant/audience fee				
e.g. 2	: Sponsorship by Company X				
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
			1	Total:	
Section	on D: Details of Expenditure				
	Items		Expend	liture (\$)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
	Total	1:			

Application No:	

# Section E: Declaration by Authorised Person of Applicant Organisation

- 1. I hereby declare that all the information given in the above sections are true and accurate. All incomes (including sponsorships and donations) have been fully listed in Section C.
- 2. The applicant organisation and joint organiser/co-organiser (if any)

	nave not	made	any r	rofit	from	the	activity.
--	----------	------	-------	-------	------	-----	-----------

have made profit(s) from the activity and agree to pay the charges for use of facilities to the Government
--

	Signature	:	
	Name	:	
	Post	:	
	Name of organisation	:	
Official Chop of			
<b>Applicant Organisation</b>	Date	:	

### Remarks:

- 1. This statement of account is only applicable to fee-charging activity which has been exempted from the charges for use of facilities in CHs/CCs.
- 2. If a fee-charging activity has been exempted from the charges, the applicant organisation must submit a self-certified statement of account within one month after conclusion of the activity.
- 3. The applicant organisation need not attach any receipt(s)/supporting document(s) to the self-certified statement of account when it is first submitted. However, as the District Office will conduct random checks on the statements of account of fee-charging activities which have been exempted from the charges, the applicant organisation must retain the receipt(s) and supporting document(s) for the activity for two years. Production of such receipt(s) and supporting document(s) for examination is required if the self-certified statement of account in respect of the activity is selected for random check.

Application No:
-----------------

4. The personal data provided in this form will be used for the processing of applications for use of facilities in CHs/CCs. They may be disclosed to relevant parties for the same purpose. For correction of or access to the personal data thus provided, please write to the Access to Information Officer, Kwai Tsing District Office, 10/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T. For enquiries on the application for use of CHs/CCs, or requests for amendments to the details of the activities to be organised, please call 2433 5133 (applicable to Cheung Hang, Tsing Yi Estate and Cheung Fat CCs/CHs), 2497 7091 (applicable to Cheung Ching ECC/ Cheung Ching CH), 2494 4518 (applicable to Kwai Shing, Shek Lei and Tai Wo Hau CCs/CHs) or 2494 4519 (applicable to Kwai Fong and Lai King CHs).